

Carballo

*Fun á feira a Carballo,
ralei ben para min,
para aló me fun solteiro
namoradiño me vin.*



SERVIZO DE
NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA
DO CONCELLO DE CARBALLO

01
2023



Aldemunde

*Este lugar de Aldemunde
está cintado derredor,
que o cintaron as nenas
cunha cinta de color.*

Xaneiro 2023

L	M	M	X	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Decembro 2022

L	M	M	X	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Febreiro

L	M	M	X	V	S	D	
			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28						



Ardaña

*Aí van os mozos de Ardaña,
por aí van os máis valentes,
traen a ponte Rosende
atravesada nos dentes.*

02
2023



Artes

*Entrei na Cruña cantando,
preguntaronme d'onde era,
son da parroquia de Artes,
daquela bonita terra.*

Febreiro 2023

L	M	M	X	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

Xaneiro

L	M	M	X	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Marzo

L	M	M	X	V	S	D
						1
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Bértoa

*As rapaciñas de Bértoa,
vivan elas, vivan elas,
non as hai máis divertidas
por debaixo das estrelas.*



03
2023



Cances

*Aparta loureiro verde,
aparta verde loureiro,
deixa pasear as nenas
de Cances para Liñeiro.*

Marzo 2023

L	M	M	X	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Febreiro

L	M	M	X	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

Abril

L	M	M	X	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



San Cristovo

*Carballo é boa vila,
Carballo é bo lugar,
Carballo é boa vila,
se fose porto de mar.*

04
2023



O Chorís

*Imos a Carballo, nena,
que Carballo é o ceo;
terra coma a de Carballo
non a hai en Montevideo.*

Abril 2023

L	M	M	X	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Marzo

L	M	M	X	V	S	D
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Maió

L	M	M	X	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

An aerial photograph of a city intersection in Carballo, Galicia, Spain. The central focus is a landscaped park area with a winding path, green grass, and a colorful playground. The surrounding urban environment consists of multi-story residential buildings with various roof colors (red, grey, white). A road with a white truck and other vehicles is visible in the foreground. A semi-transparent dark box in the upper right corner contains text in white.

Rego da Balsa

*Tres cousas hai en Carballo
que non as hai en España :
o Colón, O Mexillón
e o vinte e cinco na Graña.*

05
2023



A Milagrosa

*Non son da Coruña,
nin son de Ferrol,
que son de Carballo
da calle do Sol.*

Maio 2023

L	M	M	X	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Abril

L	M	M	X	V	S	D
				1	2	
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Xuño

L	M	M	X	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

An aerial photograph of a rural village. The scene is dominated by a mix of residential buildings with red-tiled roofs and various agricultural fields. A paved road winds through the center of the village. In the foreground, there's a red-surfaced sports court and a white building. The background shows rolling green hills and dense forests under a clear sky.

A Brea

*Adeus Carballo, Carballo,
Carballo do meu querer;
adeus Carballo, Carballo,
cando te hei volver a ver?*



06
2023

Parque do Anllóns

*Desde aquí ata Carballo
todo é camiño chan;
todas son roseiras brancas
plantadas da miña man.*

Xuño 2023

L	M	M	X	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Maio

L	M	M	X	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Xullo

L	M	M	X	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
		31				

An aerial photograph of a waterfall cascading down a rocky cliff. The waterfall is composed of several distinct sections as it flows over dark, jagged rock formations. The surrounding landscape is a dense, vibrant green forest, with some rocky outcrops visible on the upper part of the cliff. The overall scene is lush and natural.

Entrecruces

*Hei de entrar en Entrecruces
anque me poñan cancelas,
anque bote a noite toda
abrindo e cerrando nelas.*

07
2023



Goiáns

*Cando en Goiáns hai bo millo,
en Xoane é pequeno;
cando en Goiáns se sacha,
en Xoane ten cerceno.*

Xullo 2023

L	M	M	X	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Xuño

L	M	M	X	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Agosto

L	M	M	X	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

An aerial photograph of a coastal town. In the foreground, a rugged, rocky cliffside meets the sea. The water is a vibrant turquoise color, with white foam from waves crashing against the rocks. A dirt road runs along the edge of the cliff, leading to a small sandy beach. In the middle ground, a cluster of colorful houses with red, orange, and blue roofs is situated on a grassy slope. A prominent red building with a white facade stands out among the houses. The background shows a wide, flat landscape with a large body of water, possibly a bay or a wide river, under a clear sky.

Lema

*Para Lema, para Lema,
levame o meu corazón
para Lema, para Lema,
para i-outro lado non.*

08
2023



Noicela

*Para Noicela irei,
para Noicela irei,
de Noicela para diante
bagullas que eu botarei.*

Agosto 2023

L	M	M	X	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Xullo

L	M	M	X	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Setembro

L	M	M	X	V	S	D	
					1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30		



Oza

*O lughariño de Oza
non o podo i-olvidar
aínda debaixo da terra
memorias l'hei de mandar.*



Razo

*A Razo nenas, a Razo,
a Razo que ides buscar;
imos a Razo da Costa
tomar airiños do mar.*

Setembro 2023

L	M	M	X	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Agosto

L	M	M	X	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Outubro

L	M	M	X	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

An aerial photograph of a coastal landscape. The foreground shows a bay with vibrant turquoise water and a small white sandy beach. The surrounding hills are covered in dense, low-lying vegetation, likely heathland, and are terraced into fields. A small village with several buildings is visible on the left side of the image. The sky is filled with soft, white clouds. A dark green semi-transparent box is overlaid on the right side of the image, containing text.

Rebordelos

*O lugar de Rebordelos
de lonxe parece vila,
ten un caravel na entrada
unha rosa na saída.*

10
2023



Rus

*Viva Rus, viva Carballo,
viva Rus, viva Carballo;
eu tamén digho que viva
a terra onde eu me hallo.*

Outubro 2023

L	M	M	X	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Setembro

L	M	M	X	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Novembro

L	M	M	X	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Sísamo

*Sísamo da miña vida
é lugar que todo ten,
boas mazáns, boas peras
e bos rapaces tamén.*



11
2023



Sofán

*San Salvador de Sofán,
San Salvador de Sofán,
levame para Bolón
que alí é terra chan.*

Novembro 2023

L	M	M	X	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Outubro

L	M	M	X	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Decembro

L	M	M	X	V	S	D
					1	2 3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
30	31					



Verdillo

*Para Carballo vou rindo,
para Cruña vou cantando,
pra parroquia de Verdillo
vou coma a troita nadando.*

12
2023



Vilela

*Teño amores en Baldaio,
tamén os teño Noicela,
tamén me din que os teño
en San Miguel de Vilela.*

Decembro 2023

L	M	M	X	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Novembro

L	M	M	X	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Xaneiro 2024

L	M	M	X	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

TELÉFONOS DE INTERESE DO CONCELLO DE CARBALLO

SERVIZOS MUNICIPAIS XERAIS

Concello de Carballo	981 704 100
Oficina de Información Turística	981 702 077 / 698 156 402
Oficina de Promoción Económica	981 709 012
Oficina Técnica Municipal	981 704 705
Servizo de Normalización Lingüística	881 983 865 / 626 125 495
Servizos Sociais	981 704 706
Recadación Municipal	981 704 278
Servizo de Augas	900 907 363
Incidencia na iluminación pública	902 350 365
Recollida de lixo, punto limpo e canceira	981 754 917
Cemiterio municipal	628 501 652

FÓRUM CARBALLO

Centro Municipal de Formación	981 709 010
Bolsa de Traballo (BDT)	981 709 011
Servizo Público de Emprego de Galicia	881 960 443
Servizo Público de Emprego Estatal (prestacións)	981 704 340
Oficina comarcal de servizos agrarios	881 960 626
Oficina comarcal de servizos veterinarios	881 960 625
Oficina comarcal de servizos forestais	881 960 635

DEPORTES

Servizo Municipal de Deportes	981 702 109 (ext. 1 oficinas)
Complexo deportivo As Eiroas	981 703 555
Complexo deportivo Vila de Noia	981 702 109 (ext. 2 piscina)
Complexo deportivo Carballo Calero	981 756 232 (pavillón) / 981 758 101 (piscina)

EDUCACIÓN E CULTURA

Pazo da Cultura	981 704 300
Biblioteca Municipal Rego da Balsa	981 758 580
Biblioteca Municipal Museo	981 704 041
Museo de Bergantiños	981 702 077
Conservatorio Profesional de Música (CMUS)	981 704 300
Escola Oficial de Idiomas	981 701 172
Espazo Xove Carballo	881 880 421
Escola Infantil Municipal A Braña	981 755 188 / 605 714 526
Escola Infantil Municipal As Landras	981 755 912
CRA Ponte da Pedra	981 703 403
CEIP A Cristina	881 880 400
CEIP Bergantiños	881 880 386
CEIP Gándara-Sofán	881 880 427

TELÉFONOS DE INTERESE DO CONCELLO DE CARBALLO

CEIP Nétoma-Razo	881 880 431	Servizo de atención a todas as formas de violencia contra as mulleres	016
CEIP Fogar	981 700 294	Teléfono da Muller da Xunta de Galicia	900 400 273
CEIP Xesús San Luís Romero	881 880 415	Centro de saúde	981 701 592 / 981 701 828 / 981 702 008
CPR Artai	981 703 260	Unidade de Condutas Adictivas (UCA)	981 756 275
IES Alfredo Brañas	981 700 911	Centro de día	646 976 613
IES Isidro Parga Pondal	881 880 371	Residencia de maiores	981 703 256
IES Monte Neme	881 960 050	Xulgados (Civil)	881 881 185 / 881 881 190 / 881 881 195
		Xulgados (Penal)	881 881 186 / 881 881 191 / 881 881 196
		Xulgados (Rexistro Civil)	881 881 178

EMERXENCIAS E ASISTENCIA

Emerxencias	112
Urxencias sanitarias	061
Información COVID-19	900 400 116
Policía Local	092 / 981 701 722
Garda Civil	062 / 981 704 065
Policía Nacional - DNI e pasaportes	981 755 118
Protección Civil	981 757 275 (emerxencias) / 981 704 048 (oficina)
Parque de bombeiros	981 758 057
Servizo de Atención á Cidadanía da Xunta de Galicia	012
Servizo de Atención á Cidadanía do Goberno do Estado	060
Centro de Información á Muller (CIM) do Concello de Carballo	981 700 688 / 638 123 460

TRANSPORTE

Taxis	981 700 170
-------	-------------

Coplas recollidas por: Escola do Alprende / Evaristo Domínguez Rial



SERVIZO DE
NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA
DO CONCELLO DE CARBALLO